

3.2. Jövedelmi viszonyok, életkörülmények *Income and living conditions*

3.2.1.	A háztartások száma és a személyek tevékenység szerinti száma, 2011	80
	<i>Number of households and number of their members by activity, 2011</i>	
3.2.2.	A háztartások egy főre jutó éves bevétele és jövedelme, 2010	80
	<i>Annual per capita receipts and income of households, 2010</i>	
3.2.3.	A háztartások relatív anyagi helyzete, 2011.....	81
	<i>Relative financial circumstances of households, 2011</i>	
3.2.4.	A tartós fogyasztási cikkek száz háztartásra jutó éves átlagos állománya, 2011.....	81
	<i>Annual average stock of consumer durables per hundred households, 2011</i>	
3.2.5.	Az egy főre jutó évi élelmiszer-fogyasztás, 2011	82
	<i>Annual per capita quantity of food consumption, 2011</i>	
3.2.6.	Az egy főre jutó évi kiadás néhány főbb COICOP-csoportban, 2011	82
	<i>Annual per capita expenditure in designated major COICOP expenditure groups, 2011</i>	
	Módszertani megjegyzések	84
	<i>Methodological notes.....</i>	84

3.2.1. A háztartások száma és a személyek tevékenység szerinti száma, 2011

Number of households and number of their members by activity, 2011

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Háztartások száma Number of households	Személyek száma Number of persons	Ebből: – Of which:			
			aktív keresők active earners	nyugdíjasok pensioners	munkanélküliek unemployed	egyéb inaktív other inactives
Közép-Magyarország Central Hungary	1 188 108	2 924 162	1 188 338	651 661	169 242	914 921
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	412 434	1 078 965	436 754	244 264	70 037	327 910
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	348 474	983 664	392 836	229 738	56 672	304 418
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	343 135	927 537	317 302	213 577	77 820	318 838
Dunántúl Transdanubia	1 104 043	2 990 166	1 146 892	687 579	204 529	951 166
Észak-Magyarország Northern Hungary	435 721	1 186 688	395 931	256 529	112 257	421 971
Észak-Alföld Northern Great Plain	539 731	1 463 070	510 507	286 830	126 858	538 875
Dél-Alföld Southern Great Plain	527 341	1 287 813	487 354	297 707	63 594	439 158
Alföld és Észak Great Plain and North	1 502 793	3 937 571	1 393 792	841 066	302 709	1 400 004
Összesen Total	3 794 944	9 851 899	3 729 022	2 180 306	676 480	3 266 091
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	2 606 836	6 927 737	2 540 684	1 528 645	507 238	2 351 170

3.2.2. A háztartások egy főre jutó éves bevétele és jövedelme, 2010

Annual per capita receipts and income of households, 2010

(forint)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Munka- jövedelem Income from work	Ebből: – Of which:		Társadalmi jövedelem Social income, total	Ebből: – Of which:		Egyéb jövedelem összesen Other income, total
		főállású munka- viszonyból származó jövedelem earnings from main activity	vállalkozás- ból származó jövedelem income from self- employment		nyugdíj, nyugdíj- kiegészítés pensions, supplemen- tary pensions	családdal és gyermekkel kapcsolatos ellátások family/child- ren related allowances	
Közép-Magyarország Central Hungary	1 011 087	804 699	142 766	379 868	310 340	53 121	32 853
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	728 962	604 070	79 726	366 131	288 318	57 114	17 392
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	742 885	586 912	93 990	350 848	277 441	52 215	20 693
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	591 536	479 673	71 892	381 354	296 734	52 887	24 103
Dunántúl Transdanubia	690 913	559 838	81 988	365 826	287 350	54 191	20 560
Észak-Magyarország Northern Hungary	612 537	505 569	60 851	378 638	281 630	57 787	20 469
Észak-Alföld Northern Great Plain	576 519	470 040	70 293	343 911	248 672	57 257	20 723
Dél-Alföld Southern Great Plain	652 813	484 268	124 502	355 980	276 461	53 979	19 521
Alföld és Észak Great Plain and North	612 326	485 400	85 177	358 324	267 693	56 345	20 253
Összesen Total	754 533	602 763	101 302	366 995	286 316	54 734	24 086
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	646 245	517 528	83 801	361 562	276 177	55 415	20 386

3.2.3. A háztartások relatív anyagi helyzete, 2011

Relative financial circumstances of households, 2011

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Azon háztartások aránya, amelyek(nek) ^{a)} Share of households which ^{a)}					A nagyon szűkös megélhetéshez havonta szükségesnek tartott összeg nagysága, forint/fő ^{b)} Lowest monthly income considered necessary to make ends meet, forint per capita ^{b)}
	megengedhetik maguknak, hogy can afford			a lakásfenntartás költségei megterhelést jelentenek feel it a burden to pay total housing costs	nehézségek árán tudják fedezni a szokásos kiadásokat experienced great difficulty in making ends meet	
	évente legalább egy hétre elmenjenek nyaralni, amiért fizetniük kell to pay for one week of annual holiday away from home	legalább minden második nap húst egyenek ^{c)} a meal with meat at least every second day ^{c)}	lakásukat megfelelően fűtsék to heat home adequately			
	%					
Közép-Magyarország Central Hungary	41,2	74,1	89,3	91,5	87,8	82 149
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	32,5	67,6	91,6	92,2	87,7	71 339
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	38,9	70,0	92,6	92,5	86,8	63 566
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	34,2	68,9	88,1	91,2	87,5	62 545
Dunántúl Transdanubia	35,1	68,8	90,9	92,0	87,3	65 878
Észak-Magyarország Northern Hungary	28,9	58,1	78,5	96,0	93,4	68 712
Észak-Alföld Northern Great Plain	29,0	73,3	87,9	96,3	93,7	65 093
Dél-Alföld Southern Great Plain	25,3	72,8	78,8	94,7	93,0	64 847
Alföld és Észak Great Plain and North	27,7	68,7	82,0	95,6	93,4	66 166
Összesen Total	34,1	70,4	86,9	93,3	89,9	70 018
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	30,8	68,7	85,8	94,1	90,8	66 059

a) 2011. március 1-jei állapot szerint. – According to the state on 1st March 2011.

b) A háztartás tagjainak véleménye szerint. 2011. évi átlag. – In the opinion of household members. 2011 annual average.

c) A vegetáriánusok azzal egyenértékű ételt. – Or vegetarian equivalent.

3.2.4. A tartós fogyasztási cikkek száz háztartásra jutó éves átlagos állománya, 2011

Annual average stock of consumer durables per hundred households, 2011

(darab – piece)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Hűtő- szekrény Refrigerators	Fagyasztó- gép Deep- freezers	Hűtő- és fagyasztó- gép Refrigerators with deepfreezer	Mosógép, automata és félautomata Washing machines, automatic and semi- automatic	Asztali, hordozható és kézi számítógép (PC) Personal computers, laptops, palmtops	Mobiltelefon Mobile phones	Személygép kocsi Passenger cars
Közép-Magyarország Central Hungary	56	34	50	90	87	185	55
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	67	47	36	85	72	187	62
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	60	55	47	88	73	198	69
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	63	55	44	80	78	192	60
Dunántúl Transdanubia	63	52	42	85	74	192	63
Észak-Magyarország Northern Hungary	58	45	50	76	69	180	54
Észak-Alföld Northern Great Plain	64	52	49	77	71	188	55
Dél-Alföld Southern Great Plain	69	57	35	82	64	178	54
Alföld és Észak Great Plain and North	69	52	45	79	68	182	55
Összesen Total	60	46	46	84	76	186	57
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	62	52	43	81	71	186	58

3.2.5. Az egy főre jutó évi élelmiszer-fogyasztás, 2011*

*Annual per capita quantity of food consumption, 2011**

(kilogramm – kilogramme)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Húsféle Meat	Tej ^{a)} Milk ^{a)}	Zsíradék Fats and oils	Cereáliák Cereals	Cukor Sugar	Zöldség, gyümölcs Vegetables, fruits
Közép-Magyarország Central Hungary	49,5	53,5	15,2	70,5	10,2	116,0
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	52,5	52,9	16,2	79,2	13,0	119,2
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	48,0	49,4	15,8	83,1	11,9	102,1
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	50,6	50,1	16,0	86,3	13,8	129,0
Dunántúl Transdanubia	50,4	50,9	16,0	82,7	12,9	116,5
Észak-Magyarország Northern Hungary	55,8	48,4	17,7	88,3	13,6	117,2
Észak-Alföld Northern Great Plain	55,0	45,0	18,0	85,4	14,2	113,0
Dél-Alföld Southern Great Plain	70,4	51,6	17,6	94,9	14,3	146,4
Alföld és Észak Great Plain and North	60,3	48,2	17,8	89,4	14,0	125,1
Összesen Total	54,1	50,6	16,5	81,7	12,5	119,9
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	56,0	49,4	17,0	86,5	13,5	121,4

* Csak a háztartásban fogyasztott mennyiség. – Volume consumed in households only.

a) Liter. – Litre.

3.2.6. Az egy főre jutó évi kiadás néhány főbb COICOP-csoportban, 2011*

*Annual per capita expenditure in designated major COICOP expenditure groups, 2011**

(forint)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Élelmiszerek és alkoholmentes italok Food and non- alcoholic beverages	Szeszes italok, dohányárú Alcoholic beverages, tobacco	Ruházat és lábbeli szolgáltatás Clothing and footwear (with services)	Lakásfenntartás, háztartási energia Housing, maintenance and household energy	Lakberendezés, háztartásvitel Furnishing, household equipment and routine maintenance
Közép-Magyarország Central Hungary	189 344	28 850	41 486	240 244	37 618
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	178 538	28 020	26 213	185 412	28 300
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	172 368	21 118	25 002	180 181	26 314
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	179 201	21 954	29 085	172 012	26 759
Dunántúl Transdanubia	176 714	23 868	26 706	179 534	27 169
Észak-Magyarország Northern Hungary	174 970	24 045	25 033	174 519	24 209
Észak-Alföld Northern Great Plain	167 895	18 494	25 561	171 793	25 099
Dél-Alföld Southern Great Plain	209 328	20 719	29 329	196 762	28 813
Alföld és Észak Great Plain and North	183 578	20 895	26 634	180 781	26 045
Összesen Total	183 206	24 159	31 064	198 052	29 821
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	180 615	22 178	26 665	180 243	26 530

* Saját termelésű fogyasztással együtt, lakásberuházás nélkül. – With own account consumption and without investment in housing.

3.2.6. Az egy főre jutó évi kiadás néhány főbb COICOP-csoportban, 2011* (folytatás)
Annual per capita expenditure in designated major COICOP expenditure groups, 2011* (continued)

(forint)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Egészségügy Health	Közlekedés Transport	Hírközlés Communication	Kultúra, szórakozás Culture and recreation	Oktatás Education
Közép-Magyarország Central Hungary	47 791	114 266	64 620	88 361	6 809
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	35 091	91 846	48 667	46 893	3 835
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	35 495	93 707	47 908	49 123	5 257
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	33 820	83 275	46 286	50 426	6 129
Dunántúl Transdanubia	34 830	89 799	47 678	48 723	5 015
Észak-Magyarország Northern Hungary	32 265	81 757	44 144	38 727	5 423
Észak-Alföld Northern Great Plain	32 705	82 658	43 163	39 771	7 067
Dél-Alföld Southern Great Plain	34 710	83 728	49 082	52 868	5 789
Alföld és Észak Great Plain and North	33 228	82 737	45 394	43 740	6 154
Összesen Total	38 037	94 239	51 794	58 496	6 002
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	33 919	85 785	46 380	45 891	5 662

* Saját termelésű fogyasztással együtt, lakásberuházás nélkül. – With own account consumption and without investment in housing.

3.2.6. Az egy főre jutó évi kiadás néhány főbb COICOP-csoportban, 2011* (folytatás)
Annual per capita expenditure in designated major COICOP expenditure groups, 2011* (continued)

Régió, nagyrégió NUTS2, NUTS1	Vendéglátás és szálláshely-szolgáltatás Catering and accommodation services	Egyéb termékek és szolgáltatások Miscellaneous goods and services	Fogyasztási kiadás összesen Consumption expenditure, total	A 2011. évi összes fogyasztási kiadás a 2005. évi százalékában, összehasonlító áron Total consumption expenditure in 2011 as a percentage of 2005, at constant prices
	forint			
Közép-Magyarország Central Hungary	41 822	60 908	962 118	167,3
Közép-Dunántúl Central Transdanubia	21 064	43 589	737 468	156,3
Nyugat-Dunántúl Western Transdanubia	17 591	51 085	725 149	162,9
Dél-Dunántúl Southern Transdanubia	15 319	44 923	709 190	168,2
Dunántúl Transdanubia	18 139	46 469	724 644	162,0
Észak-Magyarország Northern Hungary	19 099	42 981	687 172	170,7
Észak-Alföld Northern Great Plain	15 464	45 210	674 881	154,0
Dél-Alföld Southern Great Plain	26 665	43 717	781 509	175,5
Alföld és Észak Great Plain and North	20 223	44 050	713 459	166,0
Összesen Total	26 001	49 788	790 659	166,1
Közép-Magyarország nélkül Without Central Hungary	19 324	45 094	718 286	164,3

* Saját termelésű fogyasztással együtt, lakásberuházás nélkül. – With own account consumption and without investment in housing.

Módszertani megjegyzések

JÖVEDELMI VISZONYOK, ÉLETKÖRÜLMÉNYEK

(3.2.1–3.2.6. táblák)

A háztartási költségvetési felvételben 2009-ben módszertani változás történt, és részben közös adatfelvétel keretében került sor mind a fogyasztási, mind a jövedelmi adatok lekérdezésére. Ennek következtében egy új HKÉF (háztartási költségvetési és életkörülmény adatfelvétel) jött létre. Ebből kétféle feldolgozás készül, külön a fogyasztásra, és külön a jövedelmekre koncentrálva.

A minta a magánháztartások kb. 0,25 százalékát fogja át. A megfigyelt háztartások egy hónapig naplót vezetnek kiadásairól és bevételeikről, ezt az év végén egy részletes interjú követi a fogyasztásról és a jövedelemről. A sikeres adatfelvételek száma a fogyasztás esetében 10 041 volt 2011-ben, a jövedelemre vonatkozóan 11 685 volt 2010-ben.

Háztartás: olyan személyek összessége, akik – függetlenül a rokoni kapcsolatoktól – egy jövedelmi, illetve fogyasztói közösséget képeznek, folyamatos életviteli költségeiket részben vagy egészben közösen viselik.

Jövedelem: a háztartási költségvetési felvétel az ún. személyes célú jövedelmek számbavételére és azok felhasználásának megfigyelésére terjed ki, így nem tartalmazza a természetbeni társadalmi juttatások (egészségügyi ellátás, oktatás stb.) értékét.

A jövedelmi adatok egy évvel korábbiak a fogyasztásinál, mivel az Eurostat a jövedelmeket a felvétel évével jelezve közli. Így a táblafejben 2010-zel jelölt jövedelmi adatok az Eurostat honlapján 2011-es évvel szerepelnek, ezek az utolsó, az Eurostat által validált adatok.

A jövedelmekre vonatkozó részletes adatokat az EU-SILC módszertanának megfelelően közöljük, mivel ezek az adatok szolgálnak a nemzetközi összehasonlítás céljára is. Ennek megfelelően bizonyos, korábban jövedelemként számbavett tételek nem számítanak bele a jövedelembe, így azokat nem lehet közvetlenül összehasonlítani.

Kiadás: a háztartásnak folyó évi jövedelemfelhasználásból és -megtakarításból, vagyontárgyak értékesítéséből, más háztartástól pénzben vagy természetben kapott ajándék, kárpótlási jegy hasznosításából, illetve hitelfelvételből fedezett kifizetése. (Így a jövedelmi és kiadási adatok összevetéséből megtakarítás közvetlenül nem számolható.)

Fogyasztás: a vásárolt fogyasztás és a saját termelésű vagy ajándékba kapott javak együttes értéke.

A felvételben közreműködő háztartások adatait teljeskörűsítve a kiadások nem érik el a nemzetgazdasági elszámolások statisztikájában kimutatottat. Ez részben a megfigyelés eltérő módszeréből adódik, valamint a megfigyelték köre (csak a magánháztartások) is más a háztartásstatisztikában.

2000-től az adatgyűjtés az Európai Unióban alkalmazott egységes nemzetközi fogyasztási osztályozási rendszer (angol rövidítés: COICOP) szerint történik. Ez a rendszer a vásárolt fogyasztás rendeltetés szerinti csoportosítására szolgál. Mivel Magyarországon az élelmiszerek és a szeszes italok terén jelentős a saját termelésből származó fogyasztás, e két főcsoportnál a COICOP-besorolást a saját termelésű fogyasztásra is alkalmaztuk.

Methodological notes

INCOME AND LIVING CONDITIONS

(Tables 3.2.1–3.2.6.)

A methodological alteration was introduced into the Household Budget Survey in 2009. A partly common survey was used for the consumption and income data collection. So, a new Household Budget and Living Conditions Survey (HBLs) was established. Based on this data collection, two different data processings were carried out, one was focused on consumption and the other one was focused on income. The income data was used as background information only for sorting the households into income deciles.

The sample covered about a quarter percent of Hungarian private households. The surveyed households kept a detailed diary about their expenses for a month, which was followed by a detailed interview about their consumption and incomes at the end of the year. The number of successfully observed households was 10,041 regarding consumption in 2011 and 11,685 regarding income in 2010.

Household: consists of persons who – irrespective of kinship – form a common income and/or consumption unit sharing completely or partly the current costs of their living.

Income: Household Budget Survey covers only available incomes, the so-called personal incomes and their utilization not including values of social benefits in kind (i.e. health, education etc).

The reference year of income data is a year earlier than that of consumption data, because Eurostat publishes the data with the indication of the survey year instead of the reference year, so the the last validated data (2010) published here can be found on Eurostat website as data of 2011. Data on income are reported according to EU-SILC methodology for the sake of international comparison. Some former income components are no more counted as such, and therefore no direct comparison can be made within the annual income.

Expenditure: all household expenditures financed from income in the current year or from the value of savings, sale of personal properties, presents received from other households in cash or in kind, the sale of compensation coupons, or covered by credits. (Hence by confronting income and expenditure data, savings cannot be derived.)

Consumption: contains the purchased consumption and the value of goods own produced or given as gifts.

If data on households in this survey are grossed up, figures do not fall in line with the ones in the national accounts. This partly derives from the different surveying method, and the coverage of observation is also different. The Household Budget Survey covers only private households.

The observation of the consumption is based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP) applied in the European Union since 2000. This system is made for the classification of purchased consumption according to function. The consumption of own-produced goods is significant in the groups of food and alcoholic drinks in Hungary; accordingly, COICOP nomenclature is applied for these two groups too.